



Rapporto sull'esito della consultazione in merito al progetto di cinque nuove ordinanze dipartimentali del DATEC concernenti le autorizzazioni speciali

- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari nell'agricoltura, nell'orticoltura e nel giardinaggio (OASAOG)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari in settori particolari (OASSP)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari nell'economia forestale (OASEF)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti per la protezione del legno (OASL)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti (OASPR)

3003 Berna, maggio 2005

Indice

1	Premessa	3
2	Sulla procedura di consultazione	3
3	Sintesi dei risultati	4
3.1	In generale	4
3.2	Osservazioni sulla ORRPChim	4
3.3	Osservazioni sulle ordinanze dipartimentali	5
Appendice 1 Indice delle parti consultate		6

1 Premessa

Coloro che per motivi professionali o commerciali utilizzano sostanze pericolose per la salute o per l'ambiente devono possedere particolari conoscenze tecniche oppure essere stati adeguatamente istruiti. Ciò è indiscutibile. Già l'ordinanza del 9 giugno 1986 sulle sostanze pericolose per l'ambiente (Ordinanza sulle sostanze, Osost) esige un'autorizzazione speciale per l'impiego di determinate sostanze. E ora, anche l'ordinanza concernente la riduzione dei rischi nell'impiego di determinate sostanze, preparati e oggetti particolarmente pericolosi (Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim), che entrerà in vigore il 1° agosto 2005, sostituendo l'Osost riprende, rielaborandola, tale prescrizione (art. 7 fino a 12). Di conseguenza, è stato necessario adattare anche le ordinanze dipartimentali sulle autorizzazioni speciali in vigore rispettivamente dal 1991 e dal 1993. A tal fine si è cercato di riprendere quanto al contenuto il maggior numero di disposizioni applicate con successo a livello pratico. Le ordinanze del DATEC leggermente modificate, nonché le altre tre ordinanze del DFI concernenti le autorizzazioni speciali per la lotta antiparassitaria in generale (OALPar), per la lotta antiparassitaria con fumiganti (OLAFum), e per la disinfezione dell'acqua nelle piscine collettive (OADB) sono state inviate in consultazione dal 1° dicembre 2004 al 28 febbraio 2005.

2 Sulla procedura di consultazione

Il 10 dicembre 2004 sono state inviate in procedura di consultazione alle Cancellerie di Stato dei Cantoni, ai servizi cantonali, a singoli servizi federali e a numerosi istituti professionali, di formazione e di consulenza, nonché ad associazioni ambientali e altre ONG (cfr. appendice 1) le cinque ordinanze del DATEC seguenti:

- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari nell'agricoltura, nell'orticoltura e nel giardinaggio (OASAOG)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari in settori particolari (OASSP)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti fitosanitari nell'economia forestale (OASEF)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'impiego di prodotti per la protezione del legno (OASL)
- Ordinanza del DATEC concernente l'autorizzazione speciale per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti (OASPR)

Complessivamente sono stati inviati 72 pareri, rispettivamente:

Cantoni	19
Servizi cantonali	14
Confederazione, Comco	3
Associazioni e organizzazioni professionali	19
Istituti di formazione e di consulenza	10
Associazioni ambientaliste e ONG	7
Totale	72

3 Sintesi dei risultati

3.1 In generale

Nessuna parte consultata ha respinto le cinque ordinanze del DATEC. Al contrario, in numerosi pareri è stata ribadita l'importanza di una formazione e di un perfezionamento validi, quali strumenti di prevenzione per la protezione dell'ambiente e della salute.

Se alcuni servizi hanno chiesto di raggruppare tutte le ordinanze del DATEC e del DFI concernenti le autorizzazioni speciali, altri enti hanno accolto con favore la suddivisione delle ordinanze proposta in base al pubblico interessato. Ciò nonostante è stata auspicata un'armonizzazione quanto più ampia possibile delle diverse ordinanze dipartimentali.

Numerosi servizi, in particolare cantonali, hanno chiesto la creazione di un indice centrale di tutte le autorizzazioni speciali (inclusi i diplomi professionali riconosciuti equivalenti) a livello federale (p. es. centro PARCHEM) oppure, come chiesto da alcuni servizi, presso gli enti responsabili. Singoli servizi cantonali hanno inoltre proposto di istituire un unico certificato di autorizzazione speciale per tutti coloro che dispongono delle conoscenze e delle competenze tecniche necessarie, ossia anche per i titolari di un diploma di formazione riconosciuto.

In linea di massima è stata inoltre favorevolmente accolta l'abolizione di una scadenza delle autorizzazioni speciali, nonché l'obbligo per i loro titolari di seguire regolarmente corsi di perfezionamento.

Alcune riserve sono state mosse nei confronti del riconoscimento automatico delle autorizzazioni speciali internazionali, in quanto i loro detentori non conoscerebbero sufficientemente la normativa svizzera.

Secondo l'ORRPChim (art. 7) i prodotti per la protezione del legno, i prodotti refrigeranti e i prodotti fitosanitari possono essere utilizzati esclusivamente da coloro che possiedono personalmente un'apposita autorizzazione speciale, oppure da coloro che sono stati istruiti dal titolare di una simile autorizzazione. Dalla consultazione emerge la richiesta da parte di numerosi servizi di precisare il significato di "istruiti".

Riassumendo si può dunque affermare che l'utilità delle autorizzazioni speciali per l'impiego di prodotti fitosanitari, di prodotti per la protezione del legno e di prodotti refrigeranti è indiscussa e che la loro applicazione è ben avviata. La struttura delle ordinanze proposta non ha quasi sollevato critiche e lo snellimento a livello cantonale, soprattutto nei settori dell'orticoltura, del giardinaggio e dell'agricoltura, riscuote particolare successo. Anche le associazioni e le organizzazioni si sono dette d'accordo, in particolare visto il ruolo attivo svolto dai principali organismi del settore (p. es. l'Unione svizzera dei contadini, l'Associazione svizzera maestri giardinieri, l'Associazione svizzera del freddo) quali strutture istituzionali.

3.2 Osservazioni sull'ORRPChim

Svariati pareri riguardano gli articoli concernenti le autorizzazioni speciali contenuti nell'ORRPChim, oppure l'ORRPChim in generale. Le critiche vertono sul fatto che l'attuale versione dell'ORRPChim non era disponibile e che i rimandi non coincidevano più con la versione inviata in

consultazione. Alcuni servizi cantonali hanno chiesto di far entrare in vigore le ordinanze del progetto PARCHEM qualche mese dopo che ne siano state presentate le versioni definitive, al fine di poter disporre di sufficiente tempo per organizzarsi e adattare le disposizioni cantonali per l'esecuzione.

3.3 Osservazioni sulle ordinanze dipartimentali

La fusione dei due settori di autorizzazione "agricoltura" e "giardinaggio" è stata criticata da alcuni servizi cantonali, i quali propongono di raggruppare i settori "agricoltura" e "economia forestale", così come "giardinaggio/orticoltura" e "settori particolari". Una grande maggioranza si è però detta a favore della delimitazione dei diversi settori di applicazione proposta.

In numerosi pareri è stato espresso il timore che gli esami e i diplomi di formazione riconosciuti secondo le ordinanze sinora vigenti non siano più considerati come titoli equipollenti.

Svariati servizi hanno chiesto di poter far parte della Commissione per il rilascio delle autorizzazioni speciali (art. 7). D'altro canto è stato però sottolineato che, per poter funzionare efficacemente, la Commissione non dovrebbe essere troppo numerosa.

Singoli servizi si sono espressi anche quanto alle capacità e alle competenze necessarie (allegato 1 delle ordinanze dipartimentali). Se alcuni di loro hanno chiesto singole aggiunte, altri hanno invece giudicato l'elenco molto lungo e poco realistico. In alcuni rari casi è stata chiesta inoltre una maggiore armonizzazione delle diverse ordinanze.

In alcuni pareri, nei quali si sottolineano le spese eccessive per gli esami (allegato 2 numero 6), sono state chieste eccezioni per gli studenti. L'ammontare di tali spese è stato invece ritenuto insufficiente da altri, che hanno chiesto di aumentarne il tetto massimo a 1'000 franchi.

La maggior parte dei servizi che effettuano già oggi l'esame per l'ottenimento dell'autorizzazione speciale ritengono che organizzare un esame pratico sia troppo dispendioso e faticoso. Pertanto, chiedono di rinunciare a un esame pratico obbligatorio, nonché di ridurre a due ore la durata minima degli esami (allegato 2 numero 7). Così si intende ottimizzare il rapporto costo-utilità.

Appendice 1 Elenco delle parti consultate

1. Cancellerie di Stato dei Cantoni e del Principato del Liechtenstein

2. Servizi cantionali

- Kantonale Zentralstelle für Pflanzenschutz, Landwirtschaftliches Bildungs- und Beratungszentrum, 5630 Muri
- Kantonales Labor Aargau, Sektion Chemie- und Biosicherheit, Kunsthauseweg 24, 5000 Aarau
- Amt für Umweltschutz des Kantons Appenzell Innerrhoden, Gaiser Strasse 8, 9050 Appenzell
- Amt für Umweltschutz des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Kasernenstrasse 17, 9102 Herisau
- Kantonale Zentralstelle für Pflanzenschutz, Rütli, 3052 Zollikofen
- Kantonales Laboratorium Bern, Abteilung Umweltschutz und Gifte, Muesmattstrasse 19, Postfach, 3000 Bern 9
- Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain, Postfach, 4450 Sissach
- Amt für Umweltschutz und Energie des Kantons BL, Fachstelle Stoffe und Chemikalien Rheinstrasse 29, 4410 Liestal
- Kantonales Laboratorium Basel-Stadt, Kannenfeldstrasse 2, Postfach, 4012 Basel
- Laboratoire cantonal de Fribourg, Inspection des toxiques, Chemin du Musée 15, 1700 Fribourg
- Service de l'environnement, Route de la Fonderie 2, 1700 Fribourg
- Service du pharmacien cantonal, Section des toxiques et substances dangereuses pour l'environnement, Avenue Beau-Séjour 24, 1206 Genève
- Amt für Umweltschutz des Kantons Glarus, Postgasse 29, 8750 Glarus
- Kantonale Pflanzenschutzstelle, Landwirtschaftliche Schule Plantahof, 7302 Landquart
- Kantonales Labor und Lebensmittelkontrolle Graubünden, Planaterrastrasse 11, 7000 Chur
- Amt für Natur und Umwelt Graubünden, Neumühle, Gürtelstrasse 89, 7001 Chur
- Office des eaux et de la protection de la nature, Les Champs Fallats, 2882 St-Ursanne
- Laboratoire cantonal du canton du Jura, Faubourg des Capucins 20, Case postale 2345, 2800 Delémont 2
- Stelle für Chemikalien und Erzeugnisse, Meyerstrasse 20, Postfach, 6000 Luzern 11
- Service de la protection de l'environnement, Rue du Tombet 24, Case postale 145, 2034 Peseux
- Service de la consommation, Rue Jehanne-de-Hochberg 5, 2001 Neuchâtel 1
- Kantonale Zentralstelle für Pflanzenschutz, Rheinhof, 9465 Salez
- Amt für Lebensmittelkontrolle, Abteilung Gifte und Stoffe, Blarerstrasse 2, 9001 St. Gallen
- Amt für Umweltschutz des Kantons St. Gallen, Abteilung Infrastruktur und Energie, Lämmli brunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen
- Fachstelle für Pflanzenbau, Kantonale Zentralstelle für Pflanzenschutz Charlottenfels, Postfach 867, 8212 Neuhausen
- Amt für Lebensmittelkontrolle und Umweltschutz, Postfach, 8201 Schaffhausen
- Zentralstelle für umweltschonenden Pflanzenbau, Wallierhof, 4533 Riedholz
- Amt für Umwelt des Kantons Solothurn, Abteilung Stoffe, Werkhofstrasse 5, 4509 Solothurn
- Kantonales Laboratorium Thurgau, Spannerstrasse 20, 8510 Frauenfeld
- Istituto agrario cantonale di Mezzana, Via Gottardo, 6828 Balerna

- Dipartimento del Territorio, Divisione dell'ambiente, Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo, Via Salvioni 2a, 6501 Bellinzona
- Laboratorium der Urkantone, Föhneneichstrasse 15, Postfach 363, 6440 Brunnen
- Ecole d'agriculture de Grange-Verney, 1510 Moudon
- Ecoles et stations agricoles cantonales de Marcelin, Avenue Marcelin, 1110 Morges
- Ecole professionnelle d'horticulture de Marcelin, 1110 Morges
- Service de l'environnement et de l'énergie du canton de Vaud, Chemin des Boveresses 155, 1066 Epalinges
- Service de l'agriculture, Office d'agro-écologie, Ecole d'agriculture, Avenue Maurice-Troillet 260, 1950 Sion (Châteauneuf)
- Laboratoire cantonal du canton du Valais, Rue Pré-d'Amédée 2, 1950 Sion
- Kantonaler Pflanzenschutzdienst, Schluechthof, 6330 Cham
- Amt für Lebensmittelkontrolle Zug, Gifte + Stoffe, Zugerstrasse 50, Postfach, 6312 Steinhausen
- Kantonales Laboratorium Zürich, Abteilung Stoffe und Gifte Fehrenstrasse 15, Postfach, 8030 Zürich
- Amt für Umweltschutz des Fürstentum Liechtenstein, Abteilung umweltgefährdende Stoffe, Abfälle, Altlasten, Störfallvorsorge, Postfach 684, FL-9490 Vaduz
- Bildungszentrum Wald Lyss, Postfach 252, 3250 Lyss
- Bildungszentrum Wald Maienfeld, 7304 Maienfeld
- Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft SHL, Studiengang Forstwirtschaft, Länggasse 85, 3052 Zollikofen
- Kantonale Forstämter

3. Associazioni dell'economia e dell'industria

- Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie (SGCI), Nordstrasse 15, 8035 Zürich
- Economiesuisse, Verband der Schweizer Unternehmer, Hegibachstrasse 47, 8032 Zürich
- Eco Swiss, Umweltschutzorganisation der Schweizer Wirtschaft, Herrn Dieter Reinker, Spanweidstrasse 3, 8006 Zürich
- Schweizerischer Arbeitgeberverband, Hegibachstrasse 47, Postfach, 8032 Zürich
- Schweizerischer Gewerkschaftsbund, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern
- Schweizerischer Gewerbeverband (SGV), Schwarztörstrasse 26, Postfach 2721, 3001 Bern

4. Associazioni e organizzazioni d'interesse

- Schweizerischer Bauernverband (SBV), Laurstrasse 10, 5201 Brugg
- Association des Groupements et Organisations Romands de l'Agriculture (AGORA), Avenue des Jordils 3, CP, 1000 Lausanne 6
- Verband Schweizerischer Gemüseproduzenten (VSGP), Kapellenstrasse 5, 3001 Bern
- Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft (BUL), Picardie 3-Stein, 5040 Schöftland
- Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT), Ausserdorfstrasse 31, Postfach, 5223 Riniken
- Landwirtschaftliche Beratungszentrale (LBL), Eschikon 28, 8315 Lindau
- Service Romand de Vulgarisation Agricole (SRVA), Jordils 1, CP 128, 1000 Lausanne 6
- Verband Schweizerischer Gärtnermeister (VSG), Forchstrasse 287, 8092 Zürich
- Association des Horticulteurs de la Suisse Romande (AHSR), Case postale 454, 1110 Morges
- Schweizerischer Fachverband der Hauswarte, Tribschenstrasse 7, Postfach 3045, 6002 Luzern

- Berufsverband Ausgebildeter Hauswarte, Herrn Marcel Rieben, Postfach 17, 3010 Bern
- IGBA-Interessengemeinschaft Berufsbildung von Badangestellten und Badmeistern, Sekretariat: Yvonne Gürtler, Oberdorfstrasse 268, 5028 Ueken
- Interessengemeinschaft für die Berufsbildung von Badangestellten und Badmeistern, Dr. Hans Bernhard, Preyenstr. 4, 8623 Wetzikon-Kempton
- Schweiz. Badmeister-Verband, Geschäftsstelle, Eigenackerstrasse 42, 8193 Eglisau
- Hausverein Schweiz, Postfach 7324, 6000 Luzern
- Schweizerischer Gemeindeverband, Solothurnstrasse 22, 3322 Schönbühl
- Schweizerischer Städteverband, Florastrasse 13, 3000 Bern 6
- Autogewerbe-Verband der Schweiz (AGVS), Mittelstrasse 32, Postfach, 3012 Bern
- Schweizerischer Verein für Kältetechnik, Hubrainweg 10, 8124 Maur
- Association Suisse du Froid (ASF), section romande, Avenue des Sports 14, 1400 Yverdon-les-Bains VD
- Associazione Ticinese Frigoristi (ATF), via S. Giovanni 4, 6500 Bellinzona
- Vereinigung Schweizerischer Automobil-Importeure, Mittelstrasse 32, Postfach 5232, 3012 Bern
- Verband Schweizerischer Heizungs- und Lüftungsfirmen, Olgastrasse 6, Postfach 73, 8024 Zürich
- Arbeitsgemeinschaft Wärmepumpen, Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich
- Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz, Obstgartenstrasse 28, 8006 Zürich
- ASTAG, Schweizerischer Nutzfahrzeugverband, Zentralsekretariat, Weissenbühlweg 3, 3007 Bern
- Schweizerischer Maler- und Gipserunternehmer-Verband, Recht und Zentrale Dienste, Grindelstrasse 2, 8304 Wallisellen
- LIGNUM, Schweizerische Holzwirtschaftskonferenz, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich
- Holzbau Schweiz, Verband Schweizer Holzbau-Unternehmungen, Weinbergstrasse 55, 8006 Zürich
- Holzindustrie Schweiz, Geschäftsstelle, Mottastrasse 9, Postfach, 3000 Bern 6
- SH-Holz, Hochschule für Architektur, Bau und Holz, Solothurnstrasse 102, Postfach 6071, 2500 Biel 6
- Verband Schweizerischer Lack- und Farbenfabrikanten, Badenerstrasse 701, 8048 Zürich
- WALDWIRTSCHAFT Schweiz WVS, Postfach, Rosenweg 14, 4501 Solothurn
- Verband Schweizerischer Forstunternehmungen VSFU/ASEFOR, Mottastrasse 9, 3000 Bern 6
- Verband Schweizer Förster VSF, Franco Pedrini, Nante, 6780 Airolo
- Schweizerischer Forstverein SFV, Frank M. Kessler, Forchstrasse 395, Postfach 931, 8029 Zürich
- Verband Schweizerischer Forstbaumschulen VSFB, Jörg Hirt, 4565 Rechterswil
- FSC Arbeitsgruppe Schweiz, Guido Fuchs, Metzelerstrasse 14, Postfach 124, 4118 Rodersdorf

5. Associazioni ambientaliste e dei consumatori

- Association romande pour la protection des eaux et de l'air, Ch. de la Goutte d'Or, 2016 Cortaillod
- Associazione consumatrici della Svizzera italiana (acsi), Ex Casa comunale, Casella Postale 330, 6915 Pambio Noranco
- equiterre, Merkurstrasse 45, Postfach, 8032 Zürich
- equiterre, Rue des Asters 22, 1202 Genève
- Greenpeace Schweiz, Heinrichstrasse 147, Postfach, 8031 Zürich

- Kontaktstelle Umwelt (KSU), Schützengässchen 5, Postfach, 3000 Bern 7
- Praktischer Umweltschutz Schweiz (PUSCH), Hottingerstrasse 4, Postfach 211, 8024 Zürich
- Pro Natura, Postfach, 4018 Basel
- WWF Schweiz, World Wildlife Fund, Hohlstrasse 110, 8010 Zürich
- Vereinigung für Umweltrecht, Postfach 2430, 8026 Zürich
- Stiftung für Konsumentenschutz (SKS), Monbijoustrasse 61, 3007 Bern
- Fédération romande des consommateurs, Route de Genève 7, Case postale 2820, 1002 Lausanne
- Konsumentenforum Schweiz (KF), Frau Pia Grossholz, Waldriedstrasse 26, 3074 Muri b. Bern

6. Commissioni per il rilascio delle autorizzazioni speciali

- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Landwirtschaft
- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Gartenbau
- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Spezialbereiche
- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Wald
- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Holzschutzmittel
- Mitglieder Fachbewilligungsausschuss Kältemittel

7. Diverse parti interessate

- Gesellschaft Schweizerischer Giftinspektoren (GSG), Urs Näf, Kant. Laboratorium Zürich, Abt. Stoffe und Gifte, Fehrenstrasse 15, Postfach, 8030 Zürich
- Verband Schweiz. Abwasser- und Gewässerschutzfachleute, Strassburgstrasse 10, Postfach, 8026 Zürich
- Konferenz der kantonalen Pflanzenschutzdienste (KPSD), Rheinhof, 9465 Salez
- Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat, BahnUmwelt-Center, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65
- sanu, Partner für Umweltbildung und Nachhaltigkeit, Postfach 3126, Dufourstrasse 18, 2500 Biel
- Coop Schweiz, Abteilung Wirtschaftspolitik, Postfach 2550, 4002 Basel
- Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8021 Zürich

8. Servizi della Confederazione interessati

- Bundeskanzlei, Sektion Recht, Bundeshaus West, 3003 Bern
- Bundeskanzlei, Zentrale Sprachdienste, Bundeshaus West, 3003 Bern
- Bundesamt für Justiz, 3003 Bern
- Bundesamt für Landwirtschaft, 3003 Bern
- Bundesamt für Gesundheit, 3003 Bern
- Bundesamt für Berufsbildung und Technologie, 3003 Bern
- Generalsekretariat VBS, 3003 Bern
- Staatssekretariat für Wirtschaft (seco), 3003 Bern
- Staatssekretariat für Wirtschaft (seco), Christoph Rüegg, Ressortleiter Chemikalien und Arbeit, Stauffacherstrasse 101, 8004 Zürich
- SUVA, Abteilung Arbeitssicherheit, Postfach 4358, 6002 Luzern
- Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA), Lerchenfeldstrasse 5, Postfach, 9014 St. Gallen
- Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL), Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf ZH
- Wettbewerbskommission, 3003 Bern
- Preisüberwachung, 3003 Bern
- EVD, Büro für Konsumentenfragen, Effingerstrasse 27, 3003 Bern
- ETH Zürich, Dep. Umweltwissenschaften, Bereich Forstwissenschaften, Professur Forstschutz und Dendrologie, ETH-Zentrum, 8092 Zürich